



The Year of the Dragon Spring Festival

大沙加緬度2024華人春節聯歡會

Date/Time: 11 AM - 5 PM, Saturday February 24, 2024

Location: Luther Burbank High School, 3500 Florin Rd, Sacramento CA



Ryde

Grades
TK-12th

FREE RT

Fare-free transit for youth in
TK through 12th grade.



Visit rydefreert.com for details.

The RydeFreeRT program offers FREE transit for youth and students on all SacRT buses, light rail, and SmarT Ride on-demand microtransit service all day, any day of the week, all year during regular SacRT service hours.

Sacramento



Regional
Transit

sacrt.com

916-321-BUSS (2877)



The Year of The Dragon Celebration

Presented by
Chinese New Year Culture Association, Sacramento California
大沙加緬度 2024 華人春節文化協會



SEED ORGANIZATIONS

NewStar Chinese School (President)
 新星中文學校
 China National Day Foundation
 (Vice President, Auditor)
 中國國慶日基金會
 Jinan- Sacramento Sister Cities Corp (Secretary)
 濟南-沙加緬度姐妹市協會
 SierraChinese School (Treasurer)
 育達中文學校

AsianPacificIslander American Public Affairs
 Association
 亞太公共事務聯盟
 SacramentoChineseCulture Foundation
 沙加緬度中華文化基金會
 CaliforniaChineseEngineersAssociation
 加州華人工程師協會
 ChangCheng Chinese School
 長城中文學校
 California Chinese Business Association
 加州華人工商聯合會
 Davis Red Maple Culture Connection
 戴維斯紅楓文化交流協會
 Elk Grove Chinese Association
 麋鹿林華人聯誼會
 Flow Crew 飄逸組合
 Locke Foundation 乐居镇基金會
 Organization of Chinese Americans Greater
 Sacramento Chapter
 美華協會-大沙加緬度分會
 Sacramento Capitol Lions Club
 沙加緬度州府獅子會
 Sacramento Camelia Lion's Club
 山茶花獅子會
 Shidai Media 时代传媒

SUPPORTING ORGANIZATIONS

Chinese American Medical Association of
 California
 加州華人醫學會
 Sacramento Chinese Indochina Friendship
 Association
 二埠印支華裔聯誼會

Dear CNYCA Guests:

Welcome to the Chinese New Year Culture Association's (CNYCA) Year of the Dragon celebration! We are so excited to have you join us in celebrating the 27th annual event in Sacramento at Luther Burbank High School.

In the last nine months, the CNYCA Board has worked very hard to improve our festival. The Board has prepared a richer and more interactive event for you. It is our honor and privilege to present to you, the residents of the Sacramento region five thousand years of Chinese culture and tradition through performing arts, culture-related activities, and authentic cuisine. As Sacramento is one of the most diverse cities in the United States, The CNYCA Board is proud to facilitate the strengthening of friendship among different ethnicities, thus uniting people of the greater Sacramento area.

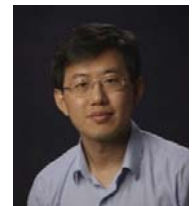
Over 26 remarkable years, the Chinese New Year Culture Association's success is owed to the selfless work of our Board of Directors and volunteers, the mesmerizing performances of talented artists, and the generous support from sponsors and all of you. Your collective actions have fueled the vibrant spirit of our celebrations!

In Chinese culture, the Dragon is a symbol of power, strength, wisdom, and good luck. 2024 is a year forecasted to bring many opportunities, changes, and challenges. We hope that everyone will encounter many good opportunities and your life will change for the better!

Wish you a Happy, Healthy, and Prosperous Year of the Dragon! Enjoy the festival!

Sincerely,

Shiqiao Li & Frank Xie
 Presidents





2024 CNYCA Board Officers

President	會長	NSCS	Shiqiao Li	李石喬	Frank Xie	謝宏韜
Vice President	副會長	CNDF	Kun Di	邸崑		
Secretary	秘書	JSSCC	Grace Liu	劉朝暉	Sophia Zhao	趙欣
Treasurer	財務	SCS	Wendy Lin	林盛		
Auditor	審計	CNDF	Anna Wu	吳紅嬰		

2024 CNYCA Committees

APAPA	Marry Yin Liu	尹立懷	Sunny Liu	劉惠勤
Camelia LC	Vicki Beaton	崔以聞	Diana Lee	榮發慶
CCBA	Geoff Zhang	張中春	Danielle Shen	沈丹妮
CCCS	Duan Lian	段煉	Cliff Li	李元慶
CCEA	Kunjian Li	李昆劍	Ping Zhu	朱萍
CNDF	Anna Wu	吳紅嬰	Kun Di	邸崑
NSCS	Frank Xie	謝宏韜	Shiqiao Li	李石喬
DRMCC	Jane Zhang	張玉琴	Huaqin Xu	許華琴
EGCA	Huanyu Dou	竇寰宇	Bei Wu	吳蓓
FC	Wei Zhang	張巍	Meiyan Lin	蔭美艷
JSSCC	Grace Liu	劉朝暉	Sophia Zhao	趙欣
LF	Eileen Leung	張愛齡	Douglas Hsia	謝載陶
OCA-GSC	Rungfong Hsu	潘蓉芳	Greg Jung	張榮歡
SCCF	Lin Zhang	張琳	Xiaodong Feng	馮曉東
SCLC	Norman Chiang	蔣奕鷗	Churk Mak	麥卓立
SCS	Wendy Lin	林盛		
Shidai Media	Xiaoli Qian	錢曉莉	Jack Cao	曹國強

Advisors: Cecilia Lew, Debbie Wang, Dongmin Luo, John Jiang, Mayue Carson, Shawn Wei, Tony Shen

CNYCA FORMER PRESICENTS

1998	EGCA	Charlie Huang	黃長志	1999	SCCF	Eleanor Chiang	尹集惠
2000	GSTA	Moh Huang	黃漠見	2001	OCA-GSC	Mayue Carlson	林美玉
2002	CBA	Jong Chen	陳榮良	2003	CCEA	Linan Wang	王立南
2004	EGCA	Jian-hua Liang	梁建華	2005	GSTA	Mike Lee	李明東
2006	EGCA	Jianjun Chen	陳建軍	2007	SAFA	Ming-shyong Yang	楊明雄
2008	CCEA	Lian Duan	段 煉	2009	OCA-GSC	Rungfong Hsu	潘蓉芳
						Dwanchen Hsu	徐端鎮
2010	JSSCC	Charles Mee	米景超	2011	SCCF	Mayue Carlson	林美玉
						Vicki Beaton	崔以聞
2012	CNDF	Dongmin Luo	羅東民	2013	SCLC	Wei Zhang	張 巍
2014	CCBA	Daniel Chiang	蔣天農	2015	CCEA	Cliff Li	李元慶
						Tony Shen	申小平
2016	Flow Crew	Wei Zhang	張 巍	2017	OCA	Tom Bhe	馬須同
2018	Locke	Eileen Leung	張愛玲	2019	SAFA	Yen-Hsi Deng	鄧晏犀
2020	SCCF	Xiaodong Feng	馮曉東	2021	CCEA	Debbie Wang	王菊春
2022	CCEA	Debbie Wang	王菊春	2023	EGCA	Huanyu Dou	竇寰宇

CNYCA EXCELLENCE IN COMMUNITY SERVICE AWARD INDIVIDUALS

Lian Duan	段 煉	Charlie Huang	黃長志	Wendy Lin	林 盛
Mayue Carlson	林美玉	Vicki Beaton	崔以聞	Yusheng Wei	魏育生
Debbie Wang	王菊春	Jinrong Wang	王進榮	Marui Sun	孫瑪瑞
Ke Zhou	周 科				

CNYCA EXCELLENCE IN COMMUNITY SERVICE AWARD ORGANIZATION

Sacramento Chinese Culture Foundation
沙加緬度中華文化基金會

TITLE SPONSOR

Karun and Douglas Yee Field of Interest Fund

Platinum Sponsor

Asian Pacific Islander American Public Affairs Association(APAPA)

Diamond Sponsors

CBM Wealth Management
Chimes TV
Sacramento Regional Transit

Gold Sponsors

Cache Creek	Eileen Leung
KP International Market	Parkwest Casinos
Premier Home & Finance	SF Supermarket
Sacramento Municipal Utility District (SMUD)	

Silver Sponsors

AAA Insurance	Asian Resources, Inc.
CA Northstate University	DAZUPU
Eva Flight Training Academy	Ding Lu
Pamela Trokanski Dance Workshop	First Northern Bank
Happy Day Spa	Margaret Wong
University Wireless & Simply Mobile	Viva Aesthetic Wellness
Wing Wa Supermarket	YangKee Dumpling
Golden River Realty & 916 Mortgage Group	
Sacramento County Supervisor Patrick Kennedy	
Chinese American Medical Association of California (CAMAC)	

2024 Chinese New Year Culture Association
2024 大沙加緬度地區華人春節文化聯合會
The Year of the Dragon Celebration Program
龍年春節聯歡會

Lion Dance: 10:50 - 11:15 AM

Performed by Jade Rabbit Dragon and Lion Dance Association

Mistress of Ceremonies 開幕司儀 : Rungfong Hsu 潘蓉芳



Welcome Remarks

Introduction of 2024 Board Directors

Elected Officials Recognition

Major Sponsor Recognition and Community Services Awards

Mistress/Master of Ceremony 節目主持人:



Amy Tong
唐黃思敏



Danielle Tong
唐婧文



Daniel Chiang
蔣天農



Erza Chiang
蔣守道

Title Sponsor: Karun and Douglas Yee Field of Interest Fund

2024大沙加緬度地區華人春節聯歡會節目

1.開場舞: 元夕之夜

Opening Dance:

Tang Dynasty New Year Revelry

演出單位: 1st Position Dance Academy, Elk Grove Chinese Association, Mira Loma High School, China Moon Dance Troupe

編導/Choreographer: 羅中/Kevin Luo

演員名單

Darren Huai, Jinlan Li, ZheKuang, Hannah Long, Helene Long, Amanda Luo, Xiaoxian Wu, Pingping Zhan, Yalan Zhang,
Ismael Diaz, Delilah Huai, Zhixuan Huang, Marcus Wang, Raymond Wong, Zi Yin
Grace Cui, Lily Fei, Alice Hu, Jessica Jiang, Amanda Kwong, Kaitlyn Le, Jacqueline Luo, Kelly Liang, Ashley Ma, Linna Ni, Jiayi Qin, Rita Zhang, Becky Zhao, Kathy Zheng, Kaylee Zheng

Hailey Chen, Jinjie Chen, Kaylie Chen, Mia Chen, Emma Ji, Amethyst Jiang, Renee Jiang, Stephanie Jiang, Emily Kuang, Alvina Lam, Joey Liang, Avia Liu, Heidi Liu, Sophia Lu, Zijun Lu, Kiyomi Okazaki, Audrey Kuang, Hazel Ruan, Katelyn Ruan, Sophia Tang, Jasmine Trinh, Alisa Wu, Grace Wu, Helen Wu, Angie Yan, Sophia Zhang, Victoria Zhen

Jina Wang, Christina Yin, Yali Liu, Sherry Wang, Jenny Wang, Liping Ferrell, Danli Wu, Song Liu, Betty Bian, Yun Han, Ge Chang, Wendy Qu, Victoria Chao

Dragon and lion Dance Team: Hudson

Bethea Jamsheed Boroumand, Celina Chen, Daniel Chen, Ian Chung, Brandon Hall, Nathaniel Horton, Gary Liu, Lauren Liu, Raymond Ran, Yang Teh, Christopher Zuniga

Special Acrobat: Zhongqing Ji

2.杯花聲聲響 (舞蹈)

Cups of flower

演出單位: 蓓藍藝術團/Bayland Dance Arts

指導老師/Instructor: 趙心瑞/Elaine Zhao

演員名單

趙洵/Xun Zhao, 牟潔/Jie Mou, 何鬱青/Connie Foster, 陸少雲/Theresa Sinn, 李亞萍/Yaping Li, 羅煒紅/Lori Luo, 李珍妮/Jenny Lee, 李月芳/Pamela Ly, 黃豔芳/Fanny Huang, 胡立瑩/Michelle Hu, 何永寧/Helena Ho, 溫馨/Grace On, 潘豔華/Natalie Pan, 黃建武/Angel Huang, 冼金月/Joyce Xian, 程秀美/Meme Trinh-La

3. 雨打芭蕉（舞蹈）

Rain Pattering at Plantain Leaves

演出單位: 愛楓林舞隊/iDance

指導老師/Instructors: 劉燕/Amy Liu, 夏紫杉/Zishan Xia, 楊英/Ying Yang, 向雯/Renee Xiang

演員名單

丁晗澍/Hanshu Ding, 杜曉谷/Xiaogu Du, 耿燕香/YanxiangGeng, 呂英芝/Yingzhi Lu, 羅錚/Jean Luo, 孫宜/Yi Sun, 嚴麗梅/Limei Yan, 楊英/Ying Yang, 張明霞/Mingxia Zhang, 張一華/Yihua Zhang, 趙靜波/Linda Zhao, 宗寧/Ning Zong, 左愛秋/AiqiuZuo

4. 勇气大爆发（少兒合唱）

The Explosion of Courageous

演出單位: 音樂之聲少兒歌唱班/Sound of Music Children's Singing Class

指導老師/Instructor: 李學萍/Patty Li

演員名單

李學萍/Patty Li, Sunny Yan, 馮晨曦/Joyce Feng, 王希文/Iris Wang, 卡麗婭/Kalea Segerquist, Vicky Zhou, 徐思月/Selina Xu, Darren Dong, 孫仕滢/Queena Sun, 林茉/Monica Lin, 黃世宇/Jacob Huang, 馮梓琪/Queensny Feng, 馮晨橙/Ella Feng, 楊曉穎/Istella Yang, 周一諾/Nora Zhou, 黃美程/Chantelle Huang, 歐陽蔓莉/Mollie Ouyang, 歐陽穎芝/Maggie Ouyang, Ashley Chen, Charlotte Fu

5. 故乡是北京（舞蹈）

My Hometown is Beijing

演出單位: 帝國大廈夕陽紅舞蹈隊/Imperial Tower Apartment Sunset Red Dance Group

指導老師/Instructors: 董雲生/Yunsheng Dong, 林敏惠/Minhui Lin, 周國英/Guoying Zhou

演員名單

董雲生/Yunsheng Dong, 林敏惠/Minhui Lin, 周國英/Guoying Zhou, 余曉萍/Susan Yu, 鄭園兮/Yuanxi Zheng, 王珠玉/Zhuyu Wang, 雷翠蓮/Cuilian Lei, 王樹徵/Shuzheng Wang, 熊哲海/Zhehai Xiong, 陸敏/Min Lu, 李鳳/Feng Li, 余珊珊/Alicia Yu, 陳卿/Hing Chen, 黃秀玲/XiuLing Huang, 余曼霞/Manxia Yu

6. 燦爛的日子（舞蹈）

A Bright Summer Day

演出單位: 麋鹿林華人聯誼會/Elk Grove Chinese Association

指導老師/Instructor: 羅中/Kevin Luo

演員名單

崔婷萱/Grace Cui, 杜旭美/Amy Du, 飛俐俐/Lily Fei, 江芷晴/Jessica Jiang, 林思琪/Angelina Lin, 龍美璇/Hannah Long, 馬穎瑩/Ashley Ma, 秦嘉怡/Jiayi Qin, 司徒慧欣/Angelina Situ, 司徒穎茵/Brianna Situ, 衛穎姿/Yingzi Wei, 黃雪晴/Suet Ching Wong, 許家麗/Jennifer Xu, 趙淑薇/Becky Zhao, 甄熙妍/Bella Zhen

7. 繁花微涼（國風拉丁）
Bracing the Chill

演出單位: 辣媽組合/Spicy Ladies Latin Dance Group
編導/Choreographers: 阿利克斯/Aleksei Bailov, 張巍/Victoria W. Zhang, 潘萍/Ping Pan

演員名單

張巍/Victoria W. Zhang, 潘萍/Ping Pan, 楊颯/Sasa Iverson, 何葦/Winny Peach, 梅淑英/Rachel Mok, 鄧莉泓/Jenny Deng, Yuehong Combs, Steve Combs, 遇麗妍/Liyan Grimm, 李亞萍/Yaping Li, 王春嵐/Cindy Morrice, 顧婷婷/Tingting Gu, 殷姿/Christina Yin, 李佳濱/Grace Lee, Jelena Lapuz

8. MENDELSSOHN: String Sinfonia
No. 2 in D Major, I. Allegro

GRIEG: AusHolberg's Zeit, I. Prelude

特邀演出單位 Special Invitation
Folsom Lake College Youth Chamber Orchestra
Artistic Director/Conductor: Dr. Evgeniy Sporov

9. 千年的呼喚（舞蹈）
Echoes through the Ages

演出單位: 楊蕾舞蹈學校/Honor Dance Academy
指導老師/Instructor: 楊蕾/Lei Yang

演員名單

項載瑩/Annie Xiang, 陳康堤/Cristal Chen, 霍梓棋/Khloe Fok, 許諾詩/Sarah Xu, 許諾晞/Connie Xu, 張秭曦/Nakayla Chuong, 宋欣怡/Sunny Song, 劉舒辰/Amberlin Liu, 鍾蕙/Tracy Zhong, 趙聆嘉/Alaina Chao, 曾東好/Holly Zeng, 鄧天瑜/Tianyu Deng, 張朱子鑫/Brianna Zhang

10. 雲水伊人（舞蹈）
Dancing on Misty Clouds

演出單位: 飄逸組合/Flow Crew
指導老師/Instructor: 張巍/Wei Zhang

演員名單

藺美豔/Mei Yan Lin, 方穎/Ying Fang, 岳玉娟/Yujuan Yue, 朱麗娟/Sarah Zhu, 王春霞/Chunxia Wang, 王月英/Wendy Jiang, 郭唯/Wei Guo, 金英/Jinying Shaw, 王文利/Wendy Wang, 胡蓉/Rong Hu, 張巍/Wei Zhang

11. 少林, 少林（男生小合唱）
Shaolin Shaolin

演出單位: 知音同途男聲組合/Bosom Friend Men's Chorus
指導老師/Instructor: 高蘅/Kenny Gao

演員名單

高蘅/Kenny Gao, 楊為民/Weimin Yang, 黃長志/Charlie Huang, 黃超傑/George Huang, 謝東/Dong Xie, 趙桐/Tony Zhao, 王百寬/Baikuan Wang, 葉生/Sang Yip

12. 唐印（舞蹈）
The Impression of Tang Dynasty
演出單位: 1st Position Dance Academy
指導老師/Instructor: 譚然/Ran Tan
演員名單
代軍/Victoria Chao, 竇寰宇/Huanyu Dou, 龔蓓蘭/Vera Gong,
胡軍/Jun Hu, 李佩怡/Peiyi Li, 王伶俐/Serena Wang
13. Beethoven: String Trio in C minor,
Op. 9, No. 3, I. Allegro con spirito
特邀演出單位 Special Invitation
Pacific ChamberFest
演員名單
Dr. Christine Choi, violin
Dr. Evgeniy Sporov, viola
Jia-Mo Chen, cello
14. 天賜吉祥（舞蹈）
Blessings from the Heaven
演出單位: 華月舞韻/China Moon Dance Troupe
指導老師/Instructor: 王夢玉/Jina Wang
演員名單
王夢玉/Jina Wang, 殷姿/Christina Yin, 張巍/Victoria Zhang,
劉亞麗/Yali Liu, 王效軍/Sherry Wang, 王念捷/Jenny Wang, 荔
萍/Liping Ferrell, 吳丹麗/Danli Wu, 柳松/Song Liu, 卞慧/Betty
Bian, 韓雲/Yun Han, 張舸/Ge Chang, 曲維平/Wendy Qu
15. 武術
KungFu
演出單位: 中華武術學院/Honor KungFu Academy
指導老師/Instructor: 田崇防/Chongfang Tian

中場休息 Intermission (60 minutes)

16. Davis 飛揚新民樂器樂聯奏
Music Ensemble
演出單位: 戴維斯飛揚新民樂/Davis Splash Music Ensemble
音樂指導/Instructor: 張玉琴/Jane Zhang
演員名單
黃文迪/Wendy Huang, 張桓瑜/Andre Zhang, 黃欣媛/Cynthia
Huang, 張樹恆/Sean Zhang, 陳曄/Christina Chen, Sabrina
Elizabeth Parsons, 尹傑麗/Jenny Yin, 戴樂恩/Trina Dai, 孟凱
欣/Claire Meng, 劉瑞琥/Kevin Liu, 劉高瑞/Gary Liu, 馬舒菲
Sophie Ma, 徐慧妮/Huini Xu, 徐慧茹/Huiru Xu, 黃軍輝/Junhui
Huang, 張玉琴/Jane Zhang.
17. 新年海报比赛颁奖
Chinese New Year Poster Contest Ceremony

- 18. 傣 (舞蹈)**
Beauties from the Dai Village
 演出單位: 1st Position Dance Academy
 指導老師/**Instructors:** 譚然/Ran Tan, 羅中/Kevin Luo
 演員名單
 懷宇鈴/Delilah Huai, 鄭子宜/Amanda Kwong, Kaitlyn Le, 梁鈺燁/Kelly Liang, 羅紫嫣/Jacqueline Luo, 張婉珠/Rita Zhang, 鄭嘉慧/Kathy Zheng, 鄭嘉麗/Kaylee Zheng
- 19. 美麗的家園 (舞蹈)**
Beautiful Homeland
 演出單位: 西沙夢橋舞隊/ West Sac Dance Group
 編導/**Choreographers:**
 吳芳/Fang Wu, 安岩/Yan An, 孫兵/Bin Sun
 演員名單
 孫兵/Bin Sun, 溫紅俠/Hongxia Wen, 文婉娟/Wonda Wen, 劉琦志/Alice Liu, 劉敏/Min Liu, 馮小玲/Margaret Wong, 殷宇青/Yuqing Yin, 吳芳/Fang Wu, 杜豔群/Yanqun Du, 左麗/Li Zuo, 王蘇燕/Suyan Wang, 孫晴/Qing Sun
- 20. 興慶未央 (舞蹈)**
Xing Qing Wei Yang
 演出單位: 楊蕾舞蹈學校/Honor Dance Academy
 指導老師/**Instructor:** 楊蕾/LeiYang
 演員名單
 包麗/Linda Bao, 侯文英/Wenying Hou, 劉懿/Yi Liu, 潘琳/Lin Pan, 王春光/Carol Wang, 汪俊敏/Jenny Wang, 王瑛/Ying Wang, 冼艾青/Rena Xian, 謝麗林/LilinXie, 楊敏/Min Yang, 易鈞/Jun Yi, 張琳/Lin Zhang, 張雁/Yan Zhang, 鄭珺/June Zheng
- 21. 冰菊物語 (舞蹈)**
A Story of the Ice Chrysanthemum
 演出單位: 戴維斯紅楓文化交流協會/Davis Red Maple Cultural Connection
 編導/**Choreographer:** 朱施施/Sarah Zhu
 演員名單
 胡琳琅/LinlangHu, 張舒婷/Alicia Zhang, 崔倚莉/Elizabeth Cui, 林風/Amy Lin, 宋安易/Amaya Song, 嚴鹿嘉/Lujia Yan, 戴樂雨/Aretha Tai, 張米睿/Lydia Zhang, 譚楚衡/Carol Tan, 張舒媛/Olivia Zhang, 張米言/Fiona Zhang, 席語希/YuxiXi, 劉凱琪/Catherine Liu, 譚萱/Elena Tan, 孟凱悅/Kelsey Meng
- 22. 我和我的祖國 (女聲二重唱)**
My People, My Country
 演出單位: 新星中文學校/NewStar Chinese School
 指導老師: 李琦琪/Qiqi Li
 演員名單: 李琦琪/Qiqi Li, 謝孫玉/Helen Xie.

23. 马蹄哒哒（少兒舞蹈）
Horse Hooves Clatter

演出單位: 長城中文學校和新星中文學校/Chang Cheng Chinese School and NewStar Chinese School

編導/Choreographer: 季衛紅/Weihong Ji

演員名單

鄭悉盼/Jaida Cheng, 楊玟悅/Elizabeth Hackman, 李悠蜜/Natalie Li, 冀小妹/Gloria Ji, 李凱琳/Kaitlyn Li, 劉瑞琥/Kevin Liu, 唐詩雅/Shiya Tang, 羅美淇/Hidy Luo, 陳梓丹/Sophia Chen, 吳思騏/Eunice Wu, 李鈺瑤/Yoyo Lee, 魏思彤/Tiya Wei, 容心瑤/Allysa Rong

24. 二十四式太極拳（武術）
24 Form Tai Chi

演出單位: 丽观太极健身队/Laguna Tai Chi Team

編導/Choreographer:

演員名單

張惠珍/Jenny Cheung, 李妙智/Licy Li, 黃馮小玲/Margaret Wong, 王春嵐/Cindy Morrice, 李瑜/Peggy Lee, 廖汝貞/Chinh Lieu, 馬美雲/Kimberley Wong, 鄭慧容/HuirongKuang, 甄起英/Amy Yu, 甄育嫻/Jenny Yan, 溫馨/Grace Hing On, 容娜妮/Nani Wong

25. 蒙古人（舞蹈）
Mongolian

演出單位: 新星中文學校/NewStar Chinese School

指導老師/Instructor: 季衛紅/Weihong Ji

演員名單

左言評/YanPingZuo, 陳雪萌/XueMeng Chen, 王文利/Wenli Wang, 李宇/Yu Li, 韓春顏/Kelly Han, 康蓓琳/Beilin Kang, 朱麗娟/Sarah Zhu, 趙靜波/Linda Zhao, 戴姮/Diane Dai, 曾靈丹/Lingdan Zeng, 陳佳愉/Joy Chen

26. 醉太平（舞蹈）
Tranquil Peaceful Grace

演出單位: Mira Loma High School Chinese Performing Arts

編導/Choreographers: 王巧琳、王文霖、陳楠、江雙言、何濱迅、鄧暢、孫媛媛、馮婕妤、張雨、汪思佳

演員名單

王詩琪/Nicole Wang, 余慧恩/Kristy Yu, 尹邁/Ismael Diaz, 郭舒暢/Sophia Guo, 余蘭恩/Elaine Nguyen, 余淡娜/Dana Nguyen, 劉舒辰/Amberlin Liu, 歐明眉/Sophia O'Brien, 魯愛米/Amy Lu, 安琪兒/Angel Williams, 石詩雅/Shreya Srikanth, 茜塔博/Jessie Tian

27. 國標舞与美標舞组合 (國標舞)
**Medley of International Standard
and American Smooth**

演出單位: 首府国标舞俱乐部/Sacramento International Dance Club
節目指導/編導: 毛科建亞/Genya Malko, 張玉琴/Jane Zhang
演員名單
李新農/Xinnong Li, 汪俊敏/Jenny Wang, 張揚/Ian Zhang, 王瑛/Ying Wang, 何笑松/Xiaosong He, 章萃/Cui Zhang, 蔡躍強/Allan Cai, 張琳/Lin Zhang, 陳科平/Keping Chen, 徐浩/Helena Xu, 羅東民/Dongmin Luo, 鄭翔/Sharon Zheng, 黃文雄/Wenxiong Huang, 侯文英/Wenying Hou

28. 雨中曲 (舞蹈)
Joy in the Rain

演出單位: 福森中文學校/Folsom Chinese School
編導/Choreographer: 楊蕾/Li Yang
演員名單
韓詩緣/Shiyuan Han, 韓詩琬/Shiwan Han, 王傾郭/Sarah Wang, 丁伊依/Yiyi Ding, 許楷欣/Kate Xu, 張曉涵/Mia Zhang, 張黛西/Daisi Zhang, 柯旻汶/Charissa Ke, 阮盈萱/Angelina Ruan, 呂素素/Sophia Lu, 王嘉敏/Andrea Wang

29. 水龍吟 (舞蹈)
Water Dragon Chant

演出單位: 戴維斯紅楓文化交流協會/Davis Red Maple Cultural Connection
編舞/Choreographer: 李如許/Emily Li
演員名單
李如許/Emily Li, 朱施施/Sarah Zhu, 戴樂恩/Trina Tai, 唐美虹/Sabrina Parsons, 宋娜施/Tayyaba Chaudhry, 陳冠宇/Christina Chen, 崔倚菲/Hannah Cui, 胡雨佳/Amelia Hu, 李韞軒/Joy Li, 馬舒菲/Sophie Ma, 譚蘇菲/Sophia Tan, 蘇美寧/Adria Su, 朱晨菲/Chenfei Zhu

30. 望月 (大合唱)
Missing You in the Moonlight

演出單位: 橋之聲合唱團/California Bridgeway Chorus
声乐指導: 姜逢春/Fengchun Jiang
指揮: 何青萍/Qingping He
鋼琴伴奏: 尹帆/Fiona Yin
演員名單
姜逢春/Fengchun Jiang, 王春嵐/Cindy Morrice, 吳芳/Fang Wu, 高衡/Kenny Gao, 盧佩華/Virgina Gao, 胡嘉勵/Jiali Hu, 郭唯/Wei Guo, 何笑松/Xiaosong He, 章萃/Cui Zhang, 黃超傑/George Huang, 楊為民/Weimin Yang, 翟桂芬/Guifeng Zhai, 張勝紛/Shengfen Zhang, 王百寬/Baikuan Wang, 李蘋/Ping Li, 朱萍/Ping Zhu, 左言評/YanPing Zuo, 方穎/Ying Fang, 藺美豔/Meiyan Lin, 周國英/Guoying Zhou, 謝東/Dong Xie, 趙桐/Tony Zhao, 孫瑪瑞/Marui Sun, 孫敏惠/Helen Sun, 伍惠群/Christine Wu, 鞠麗婭/Liya Ju, 葉生/Sang Yip, 黃長志/Charlie Huang, 王國勇/Guoyong Wang, 王麗楓/Lifeng Wang, 黃傑/Jay Huang, 殷宇青/Yuqing Yin, 高志超/Charlie Gao

Stage Management

Stage Program Committee 舞台節目組	Huanyu Dou/竇寰宇、Wei Zhang/張巍、Frank Xie/謝宏韜、Shiqiao Li/李石喬
Artistic Advisor 藝術顧問	Kevin Luo/羅中
Stage Manager 舞台總監	Kun Li/李琨
Sound System 音響	Mr Soundman, LLC
Stage Lightening 舞台燈光	Gexin Wang/王革新
Projector 投影製作	Tao Huai/懷濤
Stage Decoration 舞台設計	JesebelQiu/邱蘭荳
Stage Staff 舞台工作人員	Frank Xie/謝宏韜、Shiqiao Li/李石喬、Kevin Luo/羅中、Kunjian Li/李昆劍、Anna Wu/吳紅嬰、Yan Xu/徐妍、Lu Han/韓璐、Vivian Yan/閆陽、Charlie Huang/黃長志、Alex Pang/彭文祥、Dongxu Liu/劉東旭、David He/何雨辰、John Feng/馮知春
Media	Shidai Media/時代傳媒
General Media Director	Tianlin Wang/王天麟 (Special Invitation)
Videographers 攝像師	Qin Zheng/正勤、Dawson Wu/吳挺峯、Hong Zeng/曾洪、Jack Cao/曹國強
Photographers 攝影師	Allan Cai/蔡躍強、Raymond Cheung/張仲威、Yingjun Li/李英軍、Kenny Gao/高蘅

Congratulatory Videos from Governor Gavin Newsom and APAPA Founder CC



<http://cnyca.net/2024/Lunar%20New%20Year-Newson.mp4>



<http://cnyca.net/2024/CC%202024%20Chinese%20New%20Year%20video.mp4>

**Congratulatory Video/Audio from
California State Treasurer Fiona Ma and Assemblyman Josh Hoover**



<http://cnyca.net/2024/CYNCA-Ma.mp4>



http://cnyca.net/2024/01-11-24_assemblyman_hoover_chinese_new_year_1.mp4

TED W. LIEU
36TH DISTRICT, CALIFORNIA

COMMITTEE ON THE
JUDICIARY

COMMITTEE ON
FOREIGN AFFAIRS

Congress of the United States
House of Representatives
Washington, DC 20515-0536

2454 RAYBURN HOUSE OFFICE BUILDING
WASHINGTON, DC 20515
(202) 225-3976

1645 CORINTH AVENUE, SUITE 101
LOS ANGELES, CA 90025
(323) 651-1040

1600 ROSECRANS AVENUE, 4TH FLOOR
MANHATTAN BEACH, CA 90266
(310) 321-7664

February 24, 2024



Dear Friends,

Please accept my warmest wishes as you gather this evening at the Chinese New Year Culture Association's (CNYCA) 27th Annual Chinese New Year Celebration.

The event will celebrate the Year of the Dragon through various performances depicting Chinese classical and modern dances, songs, Kung Fu, and other forms of art. Since 1998, the CNYCA has hosted this meaningful event to bring together the diverse community within the state of California. The event also serves as a great venue for local businesses and organizations to promote their services and explore potential collaborations and partnerships.

I thank the Chinese New Year Culture Association for these efforts and work to showcase the Chinese American experience in California and throughout our nation's history.

Congratulations to the Chinese New Year Culture Association and best wishes for a wonderful event and more success in the New Year!

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Ted W. Lieu".

Ted W. Lieu
Member of Congress



California Senate Republican Caucus

Kelly Seyarto
Caucus Chair

Brian W. Jones, Senate Minority Leader

Brian Dahle
Shannon Grove
Janet Nguyen
Roger W. Niello
Rosilic Ochoa Bogh
Scott Wilk

Saturday, February 24, 2024

Dear Friends:

Happy Chinese New Year as we usher in the Year of the Dragon!

On behalf of the California Senate Republican Caucus, we welcome you to the 27th Annual Chinese New Year event presented by the Chinese New Year Culture Association (CNYCA).

We wish everyone a wonderful Chinese New Year celebration as attendees take in the many cultural performances. Since its inception in 1998, CNYCA's Chinese New Year event has been an annual tradition bringing smiles and warming the hearts of generations of all ages, while promoting diversity and uniting our community. This event is truly a labor of love for the board members of CNYCA who've spent countless hours on the program and partnering with various Asian American organizations to produce a day of entertainment for all. We wish you much success at this year's event.

We want to share with you what the Senate Republican Caucus is doing on behalf of the Asian American community. The value of an education is undeniable as it can lead to a brighter future. In 2023, we voted in support of several education bills that are now law, including Assembly Bill 1354 (Asm. Mike Fong, 2023), which will create curriculum frameworks for Asian American students in grades K-12. In addition, we also voted in support of Senate Bill 369, authored by Senator Janet Nguyen, which will create curricula where students will learn about the positive contributions and vibrant history of Vietnam and Cambodia.

With the state facing a massive budget shortfall, we will continue to work hard to advocate for the citizens of California, whether it is to ensure our community is safe or to make California an affordable place to live.

Once again, congratulations to CNYCA on a wonderful and memorable cultural event!

Xīnnián kuàilè (新年快乐), Gōng xǐ fā cái, Happy New Year!

Sincerely yours,

Senator Brian W. Jones
California Senate Minority Leader
Representing 40th Senate District

Senator Roger Niello
Vice Chair, Senate Budget Committee
Representing 6th Senate District



**CALIFORNIA COMMISSION ON
ASIAN AND PACIFIC ISLANDER AMERICAN AFFAIRS**

State Capitol, P.O. Box 942849, Sacramento, CA 94249-0037

Chairperson

Serena Kirk
Los Angeles

Vice Chair

Lance Toma
San Francisco

Secretary

Jason Paguio
San Diego

Commissioners

Rajan Gill
Yuba City

Theodore Kim
Los Angeles

Helen Lee
Cerritos

Kirin Macapugay
San Diego

Simon Pang
Los Angeles

Darshana Patel
San Diego

Janani
Ramachandran
Oakland

Taunuu Ve'e
Newark

Cirian Villavicencio
Elk Grove

David Yee
Sacramento

February 24, 2024

Dear Members and Friends of the Chinese New Year Culture Association (CNYCA),

On behalf of the California Commission on Asian and Pacific Islander American Affairs, it gives me immense pleasure to congratulate CNYCA on its Year of the Dragon celebration.

The Year of the Dragon symbolizes strength, dignity, and good fortune.

Since 1998, the CNYCA Chinese New Year celebration of the arrival of spring and the beginning of a new year has strengthened the bonds of friendship between communities in the Greater Sacramento region.

You have continued to captivate the audience with an incredible event featuring five thousand years of Chinese culture and tradition through performing arts, cultural activities, and authentic cuisine. I also commend CNYCA's commitment to education, diversity, and inclusiveness, which has helped combat biases and anti-Asian hate crimes exacerbated during the COVID-19 pandemic. Your resolve of unity and love have been a healing presence.

California is home to more than six million Asian Americans, which comprise 16% of the state's population. Lunar New Year is now an official state holiday acknowledging the diversity and cultural significance of our community.

I wish you another successful event and a joyful, healthy, and prosperous new year.

Warmest regards,

Dr. David S. Yee, MD, MPH

Commissioner

California Commission on Asian and Pacific Islander American Affairs

California Commission on Asian and Pacific Islander American Affairs
State Capitol, P.O. Box 942849, CA 94249-0037

OFFICE OF THE MAYOR

Darrell Steinberg
Mayor



CITY HALL
915 I STREET, Fifth Floor
SACRAMENTO, CA
95814-2672

PH 916-808-5300
FAX 916-264-7680
MayorSteinberg@cityofsacramento.org

CITY OF SACRAMENTO
CALIFORNIA



February 24, 2024

To Whom It May Concern,

As Mayor of the City of Sacramento, it is my pleasure to welcome you to the 27th Annual Chinese New Year Culture Association's (CNYCA) California Capitol Region Chinese New Year Celebration. I extend my heartfelt appreciation for your outstanding dedication to promoting Chinese culture and traditions through various avenues such as performances, culinary presentations, artistic exhibitions, and historical insights. Your efforts contribute significantly to the vibrant cultural exchange within Sacramento's Chinese community.

As we embark on the Year of the Dragon, it is crucial to emphasize the importance of supporting and embracing our community's diversity, creating an environment conducive to collective prosperity.

On behalf of the City of Sacramento, I would like to express sincere gratitude to CNYCA, community leaders, volunteers, and partners for their unwavering commitment to organizing today's celebration.

Thank you for your valuable contributions, and best wishes for a memorable event and a prosperous new year to all involved.

Sincerely,

Darrell Steinberg
Mayor, City of Sacramento

• Sun Sun Financial • 生生貸款 •

徐潘蓉芳 Rung Fong Hsu

**California & National Licensed Mortgage Broker
Serving My Clients & Community Since 1980**

加州首府最資深華人貸款專家

最具豐富經驗與信用

親切熱誠週到服務！最低利率最快速度！

***低收入首次購屋族優惠貸款**

Low Income First Time Home Buyer
Special Loan Program

***第二順位貸款 HELOC**

***不查收入貸款 No Income Verification**

***免費指導增加信用分數**

Free Guidance To Improve Credit Scores

***免費預估貸款數額**

Free Pre-qualification

***3.5% 頭款 (首付) Down Payment**

***無費用貸款 0 Down, 0 Point**

***購屋或重新貸款**

Purchase or Refinance Home Loan

***商業樓宇公寓貸款**

Commercial Property Loan



~~~~~ 恭喜發財 ~~~~~

~~~~~ 心想事成 ~~~~~

C: 916-370-6688 O: 916-853-5888

精通國、閩、滬、英語

E-mail: rungfong@gmail.com

11230 Gold Express Drive, Suite 310-408, Gold River, CA 95670

Karun and Douglas Yee Field of Interest Fund



Yee's 4 generations



Dr. Herbert Yee



Dr. Herbert Yee's 4 daughters in law



Dr. Herbert Yee and his 4 sons



Dr. Herbert Yee & great grandchildren



Dr. Herbert Yee & wife Inez

2024 CNYCA POSTER CONTEST



ES #1 Emma Liu



MS #1 Evan Liu



HS #2 Erica Liu



HS #3 Daphne Situ

HS #1 Youqi Wu — on the front cover

2024 CNYCA POSTER CONTEST



ES #2 Fiona Zhang



ES #3 Alisa Zhang



MS #2 Sophia Zhong



MS #3 Jessica Jiang



SIMPLY MOBILE

SIMPLIFYING YOUR NETWORK



BUY | SELL | REPAIR

- * New and Used Unlocked Cellphones
- * Phone and Tablet Repairs
- * Phone Accessories
- * Month to Month Prepaid Plans (Verizon, AT&T, Simple, Boost)

Serving Sacramento for over 10 years!

4411 Freeport Blvd, Sacramento, CA | (916) 456 7478



UNIVERSITY WIRELESS

戴维斯华人手机店

维修：手机 平板&电脑



**恭
喜
发
财
新
年
快
乐**

WE OFFER

BEST PRICE GUARANTEED

**REPAIR PHONES, TABLETS, PC & MAC
PREPAID PHONES & PLANS & ACCESSORIES**

530.746.2388

716 2ND ST, DAVIS CA 95616



Robert Lin (Broker)

20 年豐富經驗 誠信服務 精通國, 粵語

沙加緬度貸款及房地產中心

全職貸款地產經紀

精辦: 住宅 商業買賣 住宅 地產管理

貸款利息低

免費電話: 866-489-8899

Premier Home & Finance

705 Gold Lake Drive, Ste370
Folsom, CA 95630

Phone: 916-608-1628(O) 916-396-8496 (C) 916-608-1881 (Fax)

Email: rlin@phfloan.com

Congratulations!

Chinese New Year Culture Association for a successful celebration event!



“Where opportunities come full-circle”

Asian Resources, Inc. (ARI) is a nonprofit community-based organization established in 1980 dedicated to providing multiple social services needed in our community and empowering everyone we serve to become a vital part of our changing, diverse society

Job Center

2411 Alhambra Blvd., Ste. 110
Sacramento, CA 95817
(916) 324-6202

Headquarters

6270 Elder Creek Rd,
Sacramento, CA 95824
(916) 454-1892

Refugee Support Services

5750 Sunrise Blvd., Ste. 100
Citrus Heights, CA 95610
(916) 745-4313

Free Services We Offer

- Job Search
- Resume Building
- Mock Interviews
- Cover Letter Assistance
- Paid Youth Work Experience
- Direct Job Placement
- Individual Training Assistance
- Refugee On-the-Job-Training (OJT)
- Career Pathways
- Career Coaching
- Youth Programs
- Hate Crime Prevention & Intervention
- English Classes
- Citizenship Classes
- Free Tax Preparations
- Medi-Cal Enrollments
- CoveredCA Enrollments
- Immigration Services
- Foreign Human Trafficking Victim Assistance



AsianResourcesInc



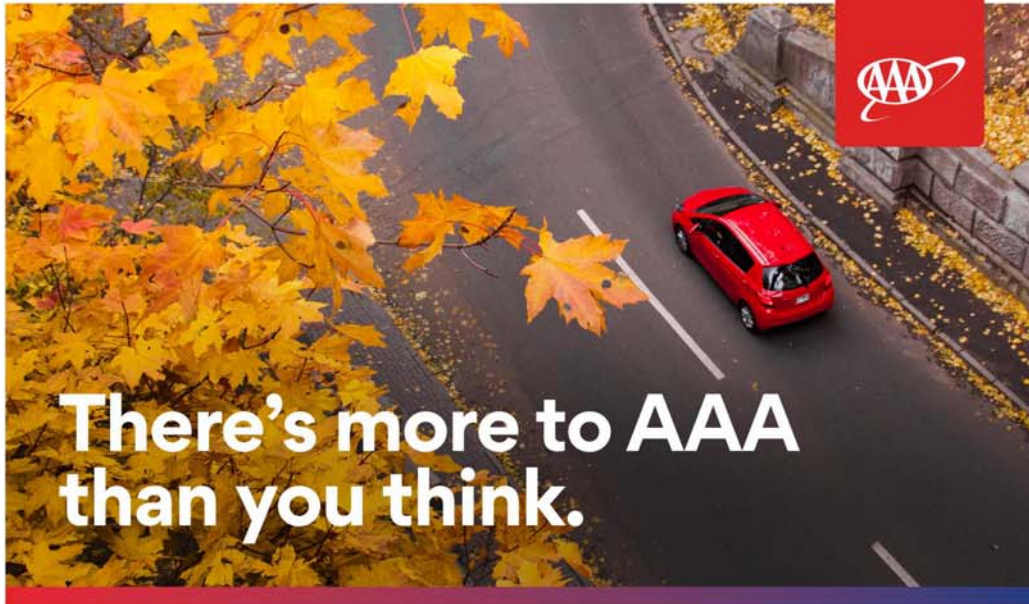
AsianResources1



asianresourcesinc



www.asianresources.org



**There's more to AAA
than you think.**

Much more.

Get AAA today and benefit from the many coverages, discounts, and services of America's Membership, including:



Home security
services



Auto, home, and
life insurance



Legendary roadside
assistance



Expert auto repair
services

Discover more, go online to AAA.com, call **(800) 922-8228**, or visit one of these branches:

AAA Elk Grove Branch

8225 Laguna Blvd.,
Ste. 120. Elk Grove, CA
(916) 478-7500

AAA Greenhaven Branch

1056 Florin Road.
Sacramento, CA
(916) 288-2000

© 2024 AAA Northern California, Nevada & Utah; all rights reserved.

Let's **power** a prosperous New Year

For over 75 years, we've supported local nonprofit organizations that improve the quality of life in our region.

As your community-owned, not-for-profit electric service, we're providing reliable electricity at some of the lowest rates in California and eliminating all carbon emissions from our power supply by 2030 so we can all live in a Clean PowerCity®.

Join the charge
CleanPowerCity.org





2024



HAPPY CHINESE NEW YEAR

恭祝各位朋友
龙年大吉 鸿运当头
万事如意 幸福安康



May The Year of The Dragon
Bring You Abundant Happiness,
Good Fortune and Great Health!



DING LU 吕丁

REALTOR 房产经纪人

DRE# 01959741

电话: 530-306-5368

Ding.Lu@eXpRealty.com

微信: LuDingDavis

exp
REALTY



加州华人医师协会



恭祝新春快乐



Chinese American Medical Association of California

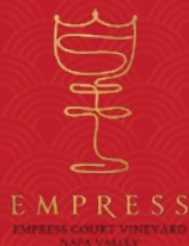
2
0
2
4



龙腾虎跃迎新年，神龙赐福送吉祥

WISH YOU A HEALTHY, HAPPY,
AND PROSPEROUS LUNAR NEW YEAR!

Margaret Wong





Happy Day Spa

乐天集团值此辞旧迎新之际，
祝各位华人同胞朋友们：大家
新年快乐，万事如意，财源滚
滚，龙年吉祥!!!



乐天集团拥有三家分店，是集足疗、按摩为一体的保健休闲中心。最大一家足浴按摩休闲场所，也是第一家位于**Sacramento**，拥有**5000**多英尺的面积。本店环境优雅舒适，有专业培训统一手法的专业SPA中医保健按摩，对足部和全身实施各种推拿按摩手法以刺激神经中枢达到调节人体机能的功效，从而起到防病，治病，自我保健的作用。我们的服务宗旨就是以一流的服务，一流的技术让顾客在会馆中找到回家的感觉、放松的气氛、愉悦的享受，让您充分体会身体、心志和灵魂深处的那片自然和宁静，是您工作之余放松解压、去除疲劳的好去处。本店设有单人间，双人间，家庭间，和贵宾间等**15**个房间，最大的房间可容纳**4**个人。大厅同时可以容纳**20**个人。乐天集团全体员工热忱欢迎您的光临，竭诚为您服务，您的微笑就是我们最大的回报！

高档消费，大众价位!!!

足底按摩...\$44.99/1h

身体按摩...\$54.99/1h

会员卡

足底按摩...\$34.99/1h

身体按摩...\$42.99/1h

和朋友家人一起分享!!!



Sacramento Location

(916)428-8880

**6911 Stockton Blvd #500
Sacramento, CA 95823**

Folsom Location

(916)983-7698

**1004 Riley St Suite 3&4
Folsom, CA 95630**

Natomas Location

(916)550-1541

**3890 Truxel Rd #100
Sacramento, CA 95834**

为您提供**卖房，买房，贷款**，一条龙服务！



沙城金牌地产经纪



916“贷”给您一个美丽的家

您在SACRAMENTO的**邻里贷款专家**！

www.916mortgagegroup.com

恒隆地产

CA DRE #01977528

Jenny Jiang

江桂谷
资深地产专家

服务语言：

国语

英语

粤语



916房屋贷款

NMLS #2222363

CA DRE #2153417

April Lu

资深贷款专家
NMLS #2051998

服务语言：

国语

英语



**卖屋和买屋
请找江桂谷**

精通国粤英 诚信经验足
顾客最为上 困难不退缩
应变更灵活 行动更迅速

联系电话：916/398-0679

E-mail: jennyjiang.realtor@gmail.com

免费房屋咨询



微信号: jennyjiang789

**April Lu
您的不查收入贷款专家**

针对新移民、小业主、
现金收入者，量身定制服务
3.5%首付FHA贷款
各类低息传统贷款
各类**非移民签证**贷款
(B1/2, L1, H1B, F1/2, J1/2等)

联系电话：510/213-2879

Office phone: 916/936-2775

免费贷款咨询/贷款规划



了解更多请关注公众号



微信号: April916Sac

CNYCA 各位，

谢谢你们为办好这个首府地区华人一年一度最盛大的
联欢活动付出的努力！

预祝今年的盛会再次成功！

DAZUPU 是首府地区华人一个 NGO 组织，我们工作了
17 年，旨在为全球炎黄子孙在网上建立一个多语种，
多媒体的寻根问祖平台，以便子子孙孙都能传承优秀
的中华文化，永不忘祖，更好成长！

欢迎和期待得到你们各位的关注，支持和参与。

祝各位身体健康，家庭幸福，事业有成，节日快乐！



你们的老朋友

黄秉聪敬上

12/20/2023

WC: pthuang9408



SF Supermarket

顺发超市



6930 65th St#123,
Sacramento, CA 95823
Tel: 916-392-3888



5820 South Land Park Dr.
Sacramento, CA 95822
Tel: 916-619-8112



4562 Mack Road
Sacramento, CA 95823
Tel: 916-395-6868

2738 Sunrise Ave.
Rancho Cordova, CA
95742
Coming soon





郑大卫医师诊所祝大家龙年大吉!

VIVA AESTHETIC WELLNESS

VIVA医美

四种FDA认证医美专用高级仪器 及 精准Botox 注射

Fotona4D

欧洲之星

- 4D面部提拉去皱
- 祛痘祛疤，眼部年轻化
- 无创丰唇、紧肤塑体、
- 治疗打鼾，私密处紧致

glacial_{Rx}

酷雪冰息

- 精准冷冻疗法，
- 舒缓炎症
- 亮肤紧致均色
- 冷冻祛斑

LUTRONIC

路创丽-超嗨光

- 激光治疗色素沉着、
- 晒斑，老年斑及雀斑
- 激光生发，促生长

Plexr

等离子仪

- 眼部皮肤松弛及眼袋
- 唇周纹，颈纹
- 非手术治疗疤痕组织
- 囊肿、小结节等



8701 Center Parkway, STE. 140
Sacramento, CA 95823

(916) 886-7231

www.viva-aestheticswellness.com





Diamond
AIRCRAFT
AUTHORIZED SERVICE CENTER



ELEVATE your future

First time flying? Take our **discovery flight!**

- ➔ Try it out for the first time of your flying experience
- ➔ Tour Folsom lake and Sacramento downtown from bird's-eye view

EVA FTA offers FAA approved **Part 141** training programs

- ➔ Private Pilot Training Program
- ➔ Instrument Rating Training Program
- ➔ Commercial Pilot Training Program
- ➔ Instrument Rating and Multi-Engine Commercial Pilot Training Programs
- ➔ Certified Flight Instructor Training Programs
- ➔ Upset Prevention & Recovery Training (UPRT)

We welcome both local and international students

- ➔ EVA FTA will issue I-20 for M1 visa for international students

Contact us

3745 Whitehead St, Mather, CA, 95655

TEL: +1-(916)-394-5395

Email: WIP@evafta.com

Web: www.evafta.com



Happy Chinese New Year!

2024

*May your year be filled with
prosperity and happiness.*



FIRST NORTHERN BANK

"That's My Bank!"

Region's #1 Local Small Business Lender
(877) 362-6000 | thatsmybank.com
11 Full-Service Branches to Serve You



Equal Housing Lender | Member FDIC

WING WA SUPERMARKET

榮華超級市場 6021

加州首府 (沙加緬度) 最大型華人超級市場之一



6021 Stockton Blvd., Tel: (916) 391-9222, 391-9223
Sacramento CA 95824 FAX: (916) 391-9238



時節果蔬
各式燒腊
熟食外賣

冷藏食品
藥材海味
家厨用具

海鮮肉類
罐頭雜貨
供神紙宝

- 錄影帶 - 雜誌 - 複印 - 配匙
- 六合彩 - 為客兌現政府支票



T.A.K. FASHIONS - ALTERATIONS
新款時髦
男、女、兒童新裝
Thời Trang Kiểu Mới
Nam, Nữ và Nhi Đồng
Tel: (916) 391-6700
6019 # B STOCKTON BLVD,
SACRAMENTO, CA 95824
(Next to Wing Wa Super Market)

當您買了時裝不合身時,
怎辦? 不用擔心!
有TAK專業裁縫為您解決!
收費相宜!
令您滿意!

修改時裝 即時快速
Alteration Express
Sửa Quần áo
NHANH
tại chỗ
រ៉ាប់រង រ៉ាប់រង រ៉ាប់រង
ជំនាញ ជំនាញ ជំនាញ



KP

International MARKET

www.kpimart.com



Market (International)

WELCOME TO KP INTERNATIONAL MARKET!
YOUR ONE STOP SHOP FOR HARD TO FIND
GROCERIES FROM AROUND THE WORLD



Food Court (International)

STOP BY AND TASTE THE CUISINE OF THE WORLD.
WE HAVE A WIDE SELECTION OF HOT PREPARED
FOOD FROM A FEW DIFFERENT COUNTRIES



Korean BBQ

COME, ENJOY & EXPERIENCE KOREAN TABLE
COOKING. WE HAVE A GREAT SELECTION OF
DIFFERENT STYLE MEATS. MAKE YOUR SELF
FEEL AT HOME AT THE RED ALCOVE.

OPEN TIME: REMODELING NOW



Cosmetics

STAY YOUNG AND BEAUTIFUL WITH OUR JAPANESE
BRAND SHISEIDO AND KOREAN BRAND NATURE
REPUBLIC! OUR SHISEIDO STORE HAS WON MANY
DISPLAY AWARDS AND WE HAVE MAKE UP ARTISTS
TOO! DON'T BE SHY, JUST STOP BY!



Karaoke (Private Room)

COME AND SING TO YOUR FAVORITE TUNES AT KP
KARAOKE. WHERE WE HAVE OVER 50,000 SONGS:
ENGLISH, KOREAN, JAPANESE, SPANISH, RUSSIAN,
TAGALOG, CHINESE & MANY MORE.



Billiards

COME AND SHOOT SOME POOL AT OUR ALL NEW
BILLIARDS SECTION AT THE KP KARAOKE. WE HAVE
2 DIFFERENT STYLES OF BILLIARD TABLES
(STANDARD & KOREAN).

10971 Olson Drive • Rancho Cordova, CA 95670 • 916.853.8000



@kpinternationalmarket



@kpinternational



@kpimsac



楊記
YANG KEE



Location



Davis

2151 Cowell Blvd
Ste C Davis, CA



Roseville  **Coming Soon**

1470 Eureka RD,
#170, Roseville

Tel: 530-746-2186

新氣冲天

2024

Wishing You
a Prosperous
New Year

CACHE  CREEK
CASINO RESORT

Cache Creek Casino Resort is committed to responsible gaming.
For help, call 1-800-GAMBLER. Must be 21.



PARKWEST CASINO — LOTUS —

EXPERIENCE THE BEST ACTION IN SACRAMENTO!

BACCARAT • BLACKJACK • PAI GOW POKER • PAI GOW TILES • THREE CARD POKER



PARKWEST CASINOS

580 | LOTUS | SONOMA | CORDOVA | LODI

6010 STOCKTON BOULEVARD, SACRAMENTO, CA 95824

(916) 399-4929 • WWW.PARKWESTCASINOLOTUS.COM

Must be 21 years or older with valid ID to play. Management reserves the right to cancel this promotion at any time without notice.

All Management decisions are final. Gamble Responsibly 1-800-GAMBLER. GEGA-002784,003056,002775,002777,002773.



Pamela Trokanski Dance Workshop



Dance & Movement Classes for ages 4 – 90+
Ballet, Contemporary, Jazz, and more!
2720 Del Rio Place, Davis CA 530-756-3949 www.trokanski.com

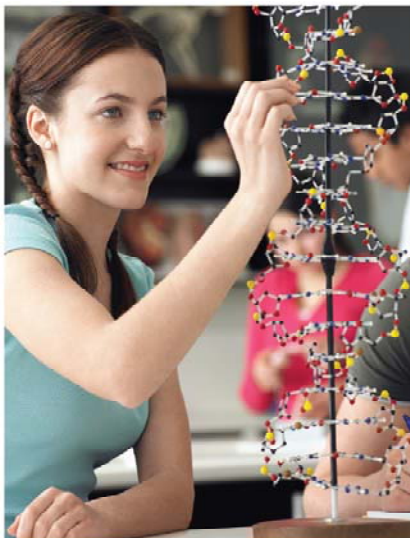
CALIFORNIA NORTHSTATE UNIVERSITY

Realize Your Career Potential in Medicine,
Pharmacy, Dental Medicine, Psychology,
Pharmaceutical Sciences and Health Administration

www.cnsu.edu



CALIFORNIA
NORTHSTATE
UNIVERSITY



ChimeTV

AAPL Entertainment

Powered by  GoldenTV

AAPL entertainment

to inform, inspire, and empower

OUR STORY

Asian American-owned GoldenTV & ChimeTV, led by Takashi Cheng, deliver 24/7 English language general entertainment as well as community-driven Asian American and Pacific Islander stories wherever and however you like to consume TV entertainment.

Our two brands exist in harmony as a powerful beacon to illuminate the richness, depth, and dynamism of AAPL culture. Our shared mission is to foster understanding, appreciation, and connection.

WHERE TO WATCH



24/7 Cable (ChimeTV)

Spectrum Select TV Channel 147 in LA & NYC or check your local listings



Subscription Video on Demand (ChimeTV)

chimetvplus.com



Free Streaming (GoldenTV)

FreeCast.com, Distro.tv, Stremium.com/fire-tv



Free Broadcast TV (GoldenTV)

1. KEMO-TV SF/SJ/Napa/East Bay channel 50.3
2. KAHC-LD Sacramento/Stockton/Modesto channel 43.2
3. Stay tuned for more

CONTACT US



Jinky Dolar

+1 (916) 203-3707

jdolar@chimetv.co



chimetv.co



getgolden.tv



watchchimetv



getgoldentv

SERIES



MOVIES



ORIGINALS





We proudly sponsor

**Chinese New Year Culture Association's
2024 The Year of the Dragon Celebration**

**祝賀
CNYCA大沙加緬度地區
2024華人春節聯歡會圓滿成功**



cathaybank.com | 800-922-8429

Follow Us



WeChat ID
[cathaybankus](https://www.cathaybankus.com)

MEMBER
FDIC
MKT6010-E 10/3/23



Honor Kung Fu Academy

中華武術學院

中华武术学院舞蹈班现已开课了！
我们的舞蹈老师杨蕾原西安歌舞剧院舞蹈编导
创研室主任 曾在陕西师范大学
西安音乐学院担任客座教授
具有丰富的教学和编导经验
授课内容：中国古典舞和中国民族民间舞
现已开设了儿童和成人班的课程



中央電視臺演出 (彩雲追月)



加州首府小白宮演出



加州沙加緬度電視臺採訪

中华武术学院 功夫班
儿童班武术教学包括
少林功夫，现代武术，散打，象形拳防身术等。
成人班功夫教学包括
散打搏击 太极 擒拿格斗 少林功夫等

上课时间

星期二至星期五下午3:30-7:30, 周末9:30-4:00



武术班电话 (510) 634-6699 (510) 634-2345
Honorkungfu@gmail.com

舞蹈班电话 (916) 743-3791
www.honorkungfu.com

6880 65th Street #60 Sacramento CA 95828



Cecilia Lew

Realtor

cecilialew2019@yahoo.com



Royal Real Estate

180 Promenade Circle #368
Sacramento, CA 95834
916-837-9273



On Your Side®

Cecilia Lew

0F35548

Associate Agent

BPH Insurance & Financial Services, Inc
Nationwide Insurance

1620 35th Ave #F
Sacramento, CA 95822

Cell 916-837-9273

Tel 916-429-8888

Fax 916-429-8890

LewC01@nationwide.com



I Love Sushi

All You Can Eat !

Appetizers • Sashimi • Nigiri • Rolls • Udon



Lunch

11:00 AM - 2:30 PM

Dinner

4:30 PM - 9:00 PM

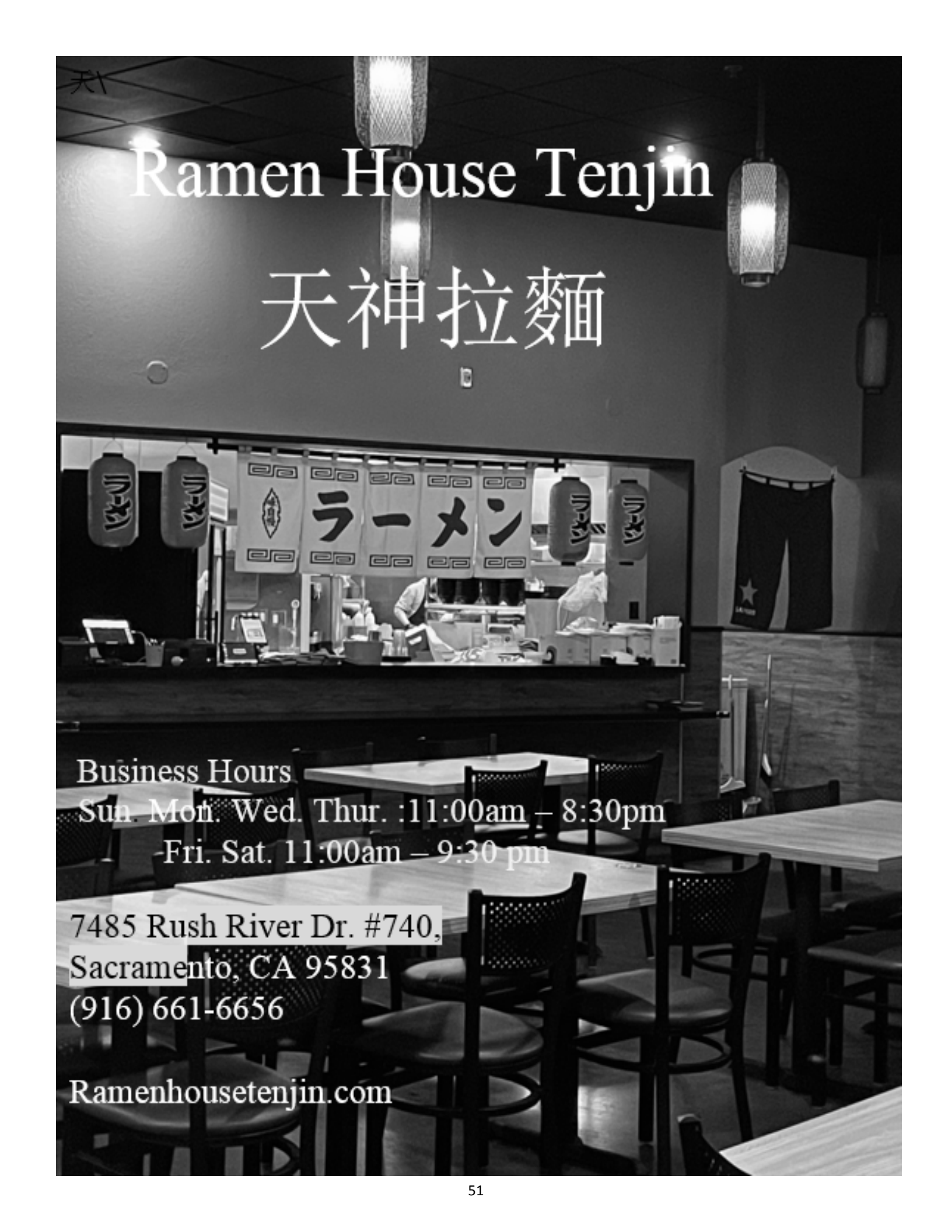
Exclusive Offer!

10%

Off your meal
of \$30 or
higher



ilovesushidavis.com • 620 W. Covell Blvd, Ste. B • 530 . 758 . 4560
Davis, CA 95616

A black and white photograph of the interior of a ramen restaurant. The foreground shows several wooden tables and dark chairs. In the background, a counter separates the dining area from the kitchen. Above the counter, there are several vertical signs, including one with the large Japanese characters 'ラーメン' (Ramen). The ceiling has a grid pattern and several cylindrical pendant lights hang from it.

Ramen House Tenjin

天神拉麵

Business Hours

Sun. Mon. Wed. Thur. : 11:00am – 8:30pm

Fri. Sat. 11:00am – 9:30 pm

7485 Rush River Dr. #740,

Sacramento, CA 95831

(916) 661-6656

Ramenhousetenjin.com



恭喜发财

Dr. Peter Wu

Dr. Lester Pan

**7248 South Landpark Dr
Sacramento CA 95831**

(916)391-7200

喜气洋洋



New Office Location



Locke Prior Residents Descendants and Ascendants Association

Advocate for the interest of Locke descendants; Preserve the Chinese Heritage/Legacy of Locke; Educate of Locke's historic significance; and Encourage fellowship of its members and supporters.

501(c)(3) Non-Profit Organization Tax ID 92-1328670





Vinh Phat Supermarket

Fresh meat, seafood, produce, etc.

Store hours:

8 a.m. to 8 p.m. everyday

6105 Stockton Blvd, Sacramento, CA 95824

(916) 424- 8613

Sacramento Chinese of Indochina
Friendships Assn.



Sacramento Chinese of IndoChina Friendship Association (SCIFA)



二埠印支華裔聯誼會





新港海鮮酒家

NEW STATION SEAFOOD RESTAURANT

(916) 446-6688

1800 Broadway, Sacramento, CA 95818

服務週到 正宗粵菜 晚飯宵夜 粥粉麵飯

新春佳節大酬賓 多謝各界僑胞的支持

名廚主理 廳堂華麗 價廉物美 泊車方便

THE FINEST CHINESE FOOD Specializing in Live and Fresh Seafood



所有游水海鮮，
以最低價錢出售
志在益食家

七天營業

11:00 AM - 11:00 PM

新港海鮮酒家

新春佳節大酬賓
優惠券

憑此券可獲
(周末酒席除外)

優惠券有效期至 3/31/2024



保證出品一流貨靚價平並有多種超值和菜任君選擇



香居

港式點心

Hong Kong
Style Dimsum

Tea Cup Cafe

1614 21st Street
Sacramento, CA 95813

TeaCupCafe.net

916-448-6212

916-448-6348

Open Daily

Monday - Friday
11:00 am - 9:00 pm

Saturday - Sunday
10:30 am - 9:00 pm



(S) 小點\$5.50

(M) 中點\$6.50

(L) 大點\$6.95

(K) 頂點\$8.95

Special \$5.50 each

Monday - Thursday only
for any S, M or L size plate

Prices are subject to change without notice.
The images are for reference purposes only and
may not be an exact representation of the items.



Shanghai Dumpling (4)
[] 上海小籠包 (M)



Sticky Rice in Lotus Leaf (2)
[] 糯米雞 (M)



Steamed Dumpling (8)
[] 水餃 (L)



Stuffed Pepper (4)
[] 煎釀青椒 (M)



Pan Fried Pork Bun (3)
[] 生煎肉包 (S)



Siu Mai (Pork & Shrimp)
[] 燒賣 (M)



Plain Rice Noodle
[] 蒸腸粉 (L)



Shrimp Rice Noodle
[] 鮮蝦腸粉 (L)



Beef Meatball
[] 牛肉球 (M)



Steamed Tofu Skin Roll
[] 鮮竹卷 (M)



Har Gow (Shrimp Dumpling) (4)
[] 鮮蝦餃 (M)



Pan Fried Chives Dumpling (4)
[] 煎韭菜餃 (M)



Deep Fried Eggplant (4)
[] 煎釀茄子 (M)



Pan Fried Turnip Cake (3)
[] 煎蘿蔔糕 (S)



Beef Rice Noodle
[] 牛肉腸粉 (L)



Chicken Feet
[] 豉汁蒸鳳爪 (S)



Beef Tripes w/ Ginger
[] 白灼牛柏葉 (K)



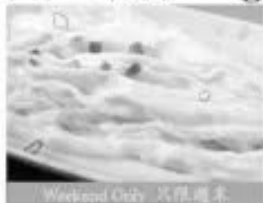
Chives Dumpling (4)
[] 韭菜餃 (M)



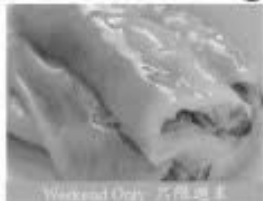
Potsticker (3)
[] 煎鍋貼 (S)



Deep Fried Chinese Donut (2)
[] 牛脷酥 (L)



Egg Rice Noodle
[] 蛋腸粉 (L)



BBQ Pork Rice Noodle
[] 叉燒腸粉 (L)

2024

龙年吉祥，恭贺新禧！
祝您龙马精神，阖家幸福
身体健康，万事如意！



Wei Hong 洪维

房产经纪人

530-723-8814

DRE #: 02032224



英文及普通话服务

专业、诚信、高效
提供全面的房地产相关服务

**The Perfect Home Is Out There
I Am Here to Help You Find It**



Real Estate Source, Inc.
EST. 2007

LAW OFFICES OF ROBERT M. MERRITT
ATTORNEY AT LAW

羅伯特律師事務所
恭祝大家
新年快樂！ 萬事如意！

羅伯特律師和陳玉珊會計師
組成傑出的團隊，
專業處理公司設立，合同糾紛，
勞資稅務，商業訴訟等相關事務。

TELEPHONE: 916-833-3888

EMAIL: SANDRAGOODCPA@YAHOO.COM

1104 CORPORATE WAY, SACRAMENTO, CA 95831



ADVANCE **COLLISION & PAINT**

REPAIR & PAINT

TRUNK | FENDER | BUMPER | DOORS | HOOD | ROOF TOP | QUARTER PANEL
FULL CAR PAINT | CUSTOM PAINT | COLOR CHANGES | BRAKE AND SUSPENSION
SAME DAY SERVICE AVAILABLE!



**NO
CREDIT
NEEDED**
FINANCING
AVAILABLE NOW!
WE WORK WITH
ALL INSURANCE
COMPANIES

916.501.9434

 3320 Kiessig Ave, Unit 1
Sacramento, CA 95823





- Free Diagnostic Tests and Consultation 查漏补缺
- AI Powered Learning Tool 智能题库
- Attitude Attendance Achievements 主动学习
- Build a Solid Foundation in Math & English 循序渐进
- Master Grade Level Content / Achieve Excellence Efficiently 事半功倍



scan the bar code to add me
special offer valid till 3/15/24



Afficient Academy Davis Center

Contact: Dr. Sharon Guo

(530) 867-3633

sharon.davisaa@gmail.com

HAPPY CHINESE NEW YEAR!

May the Year of the Dragon Bring in Good Luck!



DRE # 01957542

MARICEL AVELINO
Real Estate Agent
DRE #01969798

Mobile # (916) 220-8374
maricel@montridgerealestate.com



KEN A. AVELINO, J.D.
License Broker
DRE #01089923

Mobile # (916) 803-8766
ken@montridgerealestate.com

*Let us assist you on selling or buying your home.
We also specialize in investment property, short sale, and probate.*

ANNIE PEONY ART STUDIO

美术课/Art Class :



Annie Peony Fine Art Gallery 是由资深画家张国香于2019 年独立创办。它展示中西方艺术家当代艺术作品，开展艺术活动，为艺术爱好者们提供学习交流平台。现开设中小學生美术班，成人绘画班，太极班等。

Annie Peony Fine Art Gallery was independently founded in 2019 by Fine Artist Zhang Guoxiang. We display and sell contemporary art works by Chinese and Western artists. We host art activities, and provide learning and exchange platform for art lovers. Now there are art classes for primary and secondary school students, adult painting classes, Tai Chi classes.

Website: <https://www.anniepeony.com/>
Address: 9635 Elk Grove Florin Rd CA 95624

Email: smileannie22@gmail.com
Phone: (916) 973-7484

BERKSHIRE HATHAWAY

HomeServices

Congratulations to CNYCA!

Drysdale Properties

Bernadette Chiang

Realtor/Professional Interior Designer

CalBRE #01923176

TEL: (916)261-2888

E-mail: bernadettechiang@gmail.com

Web: bernadettechiang.bhhsdrysdale.com





劉寶純 Borden Liu 孫凌台 Linda Liu

敬祝加州首府華人新春聯歡會順利成功！

新年快樂！恭喜發財！

Carol Wang Realty

---Real Estate and Mortgage Services---

房地產及貸款經紀

Carol Wang 王春光

Broker/Owner

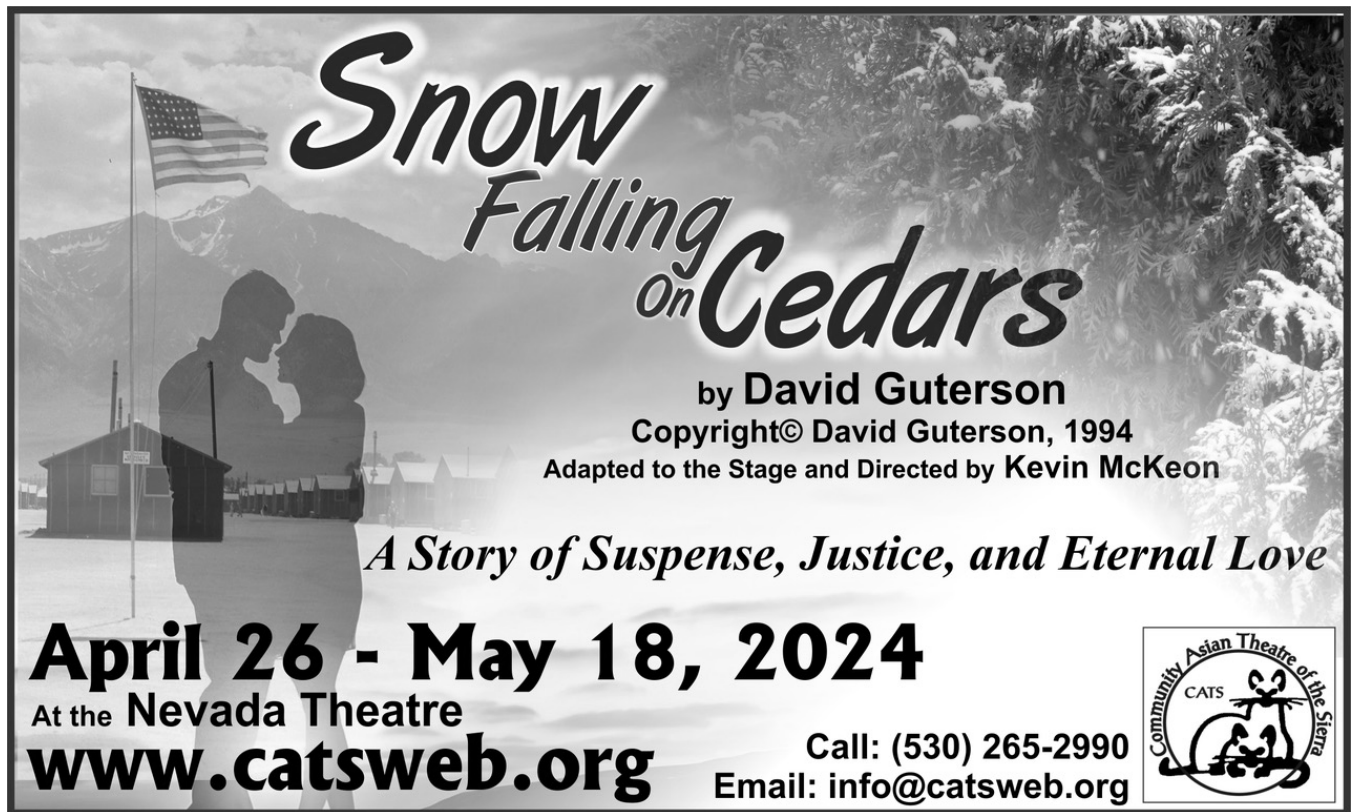
Phone: 916-769-3629

Email: carol@carolwang.net

DRE# 01353063

NMLS# 349223

| | | | |
|-----|-----|----|----|
| 专业 | 诚信 | 耐心 | 优惠 |
| 利率佳 | 服务好 | | |



Snow Falling On Cedars

by **David Guterson**
 Copyright© David Guterson, 1994
 Adapted to the Stage and Directed by **Kevin McKeon**

A Story of Suspense, Justice, and Eternal Love

April 26 - May 18, 2024
 At the Nevada Theatre
www.catsweb.org

Call: (530) 265-2990
 Email: info@catsweb.org



Dr. Helen Kwang and Dr. Christopher Louie Optometry

1023 Ninth St.
 Sacramento 95814
 Tel: (916)443-1711
 Fax: (916)443-1172
 We accept VSP, EyeMed and
 Medical Insurance

We speak Cantonese and Mandarin

精通國粵英語



Dr. Christopher Louie
 Optometrist



Dr. Helen Kwang
 Optometrist

Elissa's
Dream Hair
(916) 425-1834

2028 Argail Way, Sacramento, CA 95822
(Freeport Blvd Intersection, Across Starbucks)

- Family Haircuts
- Color
- Perm
- Styling & Updos
- Hair Straightening
- Brow Waxing
- Facials

20% OFF

All services for New Customers



Greg Jung CPCU[®] CASL[®]
Agent

708 Natoma St Ste 100
Folsom, CA 95630
Bus 916 608 0899 Cell 916 220 4973
greg.jung.mmj4@statefarm.com

Insurance License #0C58802

Providing Insurance and Financial Services

新年快乐



Beautiful Home for Sale!!
1661 Spring Street #432
Davis, CA 95616

轻松愉快, 买卖房屋, 让您笑入笑出。

Jin-Ying Shaw 金英

License #01471258

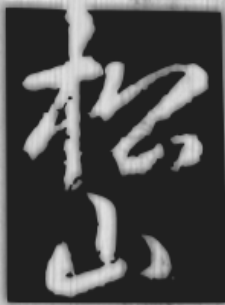
530-400-5643

jyshaw8@gmail.com

**Voted #1 Best Realtor in
Yolo County!**



Seller's Agent



Matsuyama Restaurant
Japanese Cuisine



10420 Twin Cities Rd
Galt, CA 95632
(209) 251-7652

4755 Quail Lakes Dr
Stockton, CA 95207
(209) 952-0688

Lakewood Mall, 235 N Ham Ln
Lodi, CA 95242
(209) 368-3888

835 S Tracy Blvd
Tracy, CA 95376
(209) 836-5888

14870 CA-4 E
Discovery Bay, CA 94505
(925) 516-6298



Address: 7007 S LAND PARK DR, Sacramento, CA 95831-3137
 Telephone: 916-392-9630
 Website: <http://www.luckyjademenu.com>
 Type: Dine in, Take out, Catering
 Cuisine: Chinese Food
 Accept:



kw
 KELLER WILLIAMS
 REALTY

精通
國語·英語



李琨 Kun Li

SACRAMENTO 地区

☎ 916-588-0989



资深房地产经纪

提供 **买房、卖房、装饰、翻修、出租**
等一系列与房产有关的服务

长期与资深贷款专家合作查收入、
不查收入贷款最低利息及手续费

专业服务

诚信可靠

服务从 开始

Terrence Put 畢憲充 / 毕宪充

Loan Consultant (粵 / 國語房貸專員)

NMLS# 1531415

CELL手機: (916) 753-0188

1960 Del Paso Road, Suite 147, Sacramento, CA 95834

Terrence.Put@Nafinc.com

#首次政府援助; #傳統和無收入核實貸款;
#外籍人士貸款



Rong Huang 黃志榮
REALTOR
DRE License #01429676

沙加緬度(二埠)

首選地產經紀…… **黃志榮**

- ★ 平易近人，誠實可信
- ★ 專業房屋買賣
- ★ 精通粵語、國語和英語
- ★ 強大的公司支持和專業知識
- ★ 精專二埠房地產市場
- ★ 免費房屋估價及市場分析

電話: **916-502-6570**
E-mail: awinhz@yahoo.com

兼營

汽車
房屋
商業

保險業務

Buying or Selling your house? I am always here for you!

Elk Grove CA
黄贞看房团
MICHELLEWONGGROUP.COM
加州黄府房地产
KELLERWILLIAMS

买房卖房找我

英文/粤语/普通话



Michelle Wong

资深房地产经纪

MichelleWongGroup.com

CALL: 916-628-6042

CDRE # 01477295

FREE advice, policy review!

Insurance for your family!

Auto, Home, Business, Life,
Retirement, and more!

Hiring & Training New Agents!

Amazing Insurance Services, LLC.

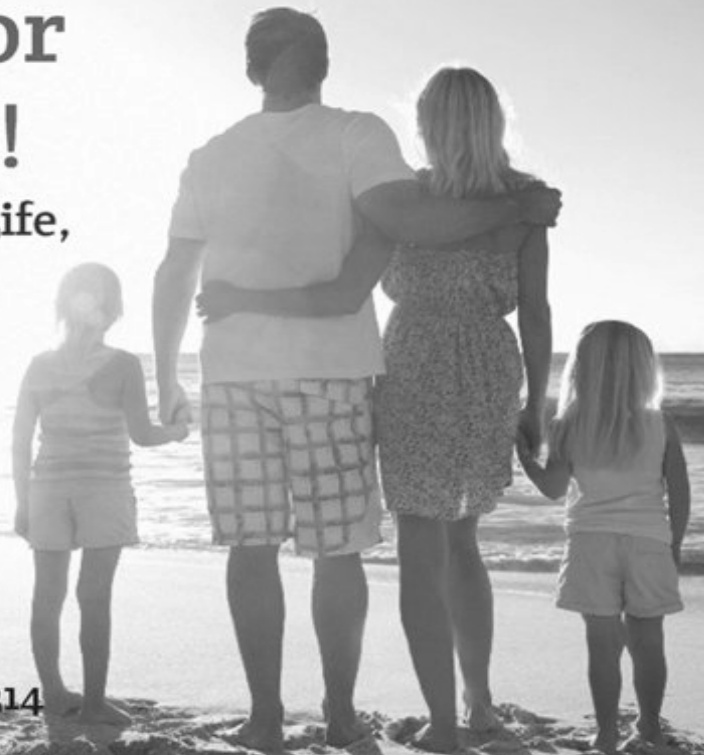
CA Lic # 0H23498

5803 Stockton Blvd

Sacramento, CA 95824

916.719.6449, or 916.822.1214

www.amazingins.com





FOLSOM LAKE COLLEGE
EL DORADO CENTER | RANCHO CORDOVA CENTER



FOLSOM LAKE COLLEGE
Youth Chamber Orchestra



Harris Center
Three Stages at Folsom Lake College



© Peng Wah Ng

FOLSOM LAKE COLLEGE YOUTH CHAMBER ORCHESTRA

"SOLOISTS IN THE SPOTLIGHT"

Bach · Vivaldi · Grieg · Saint-Saëns · Chopin · Tchaikovsky

Sat, May 11, 2024 - 2 p.m.
Sun, May 12, 2024 - 2 p.m.
Tickets at www.HarrisCenter.net
Admission: \$15

Folsom Lake College Youth Chamber Orchestra 2024
Harris Center - Stage 3 - 10 College Pkwy, Folsom, CA 95630
Photo credits to Mr. Peng Wah Ng



Location: Pacific Institute of Music
Concert: Harris Center
Date: July 14-20, 2024

The Pacific ChamberFest is a classical music festival for talented artists to nurture and maximize their potential by rehearsing, collaborating, and performing classical music along side the professional musicians. It presents a diverse and exciting fusion of unique educational and artistic opportunities, carefully crafted to accommodate a broad spectrum of musical perspectives from a large-scale ensemble to an intimate duo.

PACIFICCHAMBERFEST@GMAIL.COM
WWW.PIOM.ORG



Presented by:

Sacramento Chinese Culture Foundation

www.sccfsac.org

6th California Capitol Region East & West Health Fair



**Sunday, November 03, 2024
11:00 AM – 4:00 PM**

California Northstate University
College of Medicine Event Center
**9650 West Taron Dr.,
Elk Grove, CA 95757**



LONG TRAN | Agent | License #0B64901

180 Promenade Cir., Ste 300

Sacramento, CA 95834

Phone: (916) 800-2628 | **Fax:** (916) 545-2368

Website: www.sactowins.com

Email: info@sactownins.com



加州华人工程师协会

California Chinese Engineers Association

加州华人土木工程师协会(CCEA) 是1993年在加州成立的非营利组织。CCEA 聚集着一大批在加州首府地区工作的华人工程技术人才。其宗旨是：

- ❖ 提高华人工程师的专业表现和实践；
- ❖ 鼓励技术和信息交流，增进华人工程师及其家人之间的友谊；
- ❖ 表达加州华人工程师的意愿和权益；
- ❖ 促进中美工程师之间的专业和文化交流；
- ❖ 促进中美之间的工程交流项目。

近三十年来CCEA 积极主办并参加各种社区活动，服务社区，发扬中华文化，成为大沙加缅度地区最重要的华人社团之一。欢迎朋友们加入CCEA会员，详情请查CCEA的官网 <http://www.cccea.org>



长城中文学校欢迎您

Welcome to Chang Cheng Chinese School

长城中文学校成立于1996年，是大沙加缅度地区历史最悠久的中文学校之一，二十多年来致力于中华语言的教育和中华优秀传统文化的传播。学校师资力量雄厚，教师阵容强大，课程安排丰富。

- 儿童中文课：K-8年级, AP
- 儿童兴趣班：奥数, 绘画, 编程, 珠心算, 舞蹈, 武术
- 成人兴趣班：绘画, 声乐, 舞蹈, 书法, 摄影, 篮球

上课时间：每周六，周日

上课地址：6201 Lemon Hill Avenue, Sacramento, CA

学校网址：<http://www.cccs-usa.org/>





NewStar Chinese School

戴维斯新星中文学校



The NewStar Chinese School, established in 2001, is a 501(c) nonprofit organization in Davis, California. The school offers classes to help students develop listening, speaking, reading, and writing skills in Mandarin Chinese, and enhance understanding of Chinese culture and history.

The school's Chinese program is tailored primarily for Chinese-heritage students (K-9th) who are learning Chinese as a second language. We also provide Chinese curriculums at a slower pace for students without Chinese exposure.

Additionally, the school provides a variety of enrichment programs and activities for the local community, including arts, singing, dancing, chess, martial arts, math, and traditional celebrations.

School website: <http://newstardavisca.org/>

Email: nscsdavis1@gmail.com

School hours: Sunday 1:30pm-4:20pm

Mailing address: P.O. Box 74298, Davis, CA 95617



Visit the Town of Locke

歡迎到樂居鎮



Just 20 minutes from Sacramento. Take Interstate 5 South to Twin Cities Road. Turn right on Twin Cities Road, then turn left River Road, 1 mile to Locke. Museums open Saturday and Sunday.

Free admission.

www.locke-foundation.org





Sacramento Camellia Lions Club & Foundation



We congratulate the Chinese New Year Culture Association on another successful year of service to the community. CNYCA shares displays of traditional and modern Chinese culture for our community to learn and enjoy.

We are proud to support this event.





HAPPY LUNAR NEW YEAR 2024

OCA SACRAMENTO

OCA Sacramento represents Asian Pacific American Advocates
a national organization dedicated to advancing the social,
political and economic well-being of Asian Pacific Islander
Americans in the United States.

BECOME AN OCA MEMBER

Join our diverse community of activists fighting for
the rights of Asian Americans and Pacific Islanders:

<https://www.ocasacramento.org/join>

www.ocasacramento.org







China National Day Foundation

<http://www.chinanationalday.com>

The China National Day Foundation is a non-profit, non-political Sacramento-based volunteer group. Our sole purpose is to enhance friendship and mutual understanding and to promote cultural awareness and economic opportunities between the United States and China. Please contact us if you would like to join us.

Kun Di
kdi@ucdavis.edu

Anna Wu
wredbaby@hotmail.com



Sierra Chinese School

育达中文学校



育达中文学校是以教育为主的非营利组织。其宗旨是教授中文和中国文化，加强中国人在美国社会的友谊和交流，培养海外华裔青少年中文听说读写的能力。本校提供两套教学系统。

针对家庭语言环境以普通话为主的少年儿童，使用马立平博士为海外华裔青少年“量身打造”的中文教材。

- 直接认字、后学拼音，
- 先认后写、多认少写，
- 课文和阅读材料并重
- 以儿歌和散文为载体，
- 生字高频复现，
- 大运动量的阅读训练，
- 囊括 2793 个常用字。

针对家庭语言环境不是以普通话为主以及希望学习中文和中国文化的青少年，使用《轻松学汉语》系列教材。

- 介绍中国语言和文化，
- 侧重日常生活口语对话。

上课时间：星期天 2:00-4:15pm

660 Menlo Dr.
Rocklin, CA 95765

<http://SierraChineseSchool.org>

本校于每年秋季（八月底）开始新学年，新班招生于该年五月底开始接受报名。插班生须与校方面谈后，决定插入适当的班级。



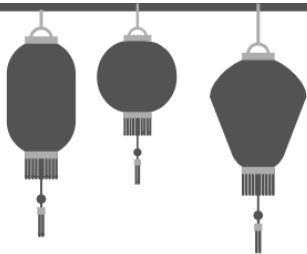
麋鹿林华人联谊会



Elk Grove Chinese Association



- Elk Grove 华人联谊会 (EGCA)，丰富 Elk Grove 及大 Sacramento 地区华人生活，提供联谊活动。
- 连续 20 年成功组织“儿童才艺表演”，为孩子们提供展示才艺舞台。
- 成立儿童舞蹈队和合唱队，聘请名师定期训练，参加演出比赛。
- 每年定期组织年会、烧烤、野营、远足、观鹤与天鹅等活动。
- 为各年龄段会员组织网球比赛、麻将比赛、卡拉 OK 大赛等。
- 成立篮球俱乐部、摄影俱乐部，定期练习、交流。
- “老年生活组”经常组织退休会员外出活动。
- Elk Grove 华人联谊会 (EGCA) 是 Elk Grove 华人的大家庭，我们的追求是：“幸福日子万年长”。
- 欢迎加入 Elk Grove 华人联谊会！
- 更多资讯请关注 EGCA 网站：<https://elkgrovechinese.org/>
- 联系入会：<https://elkgrovechinese.org/en/about-egca/enrollment/>



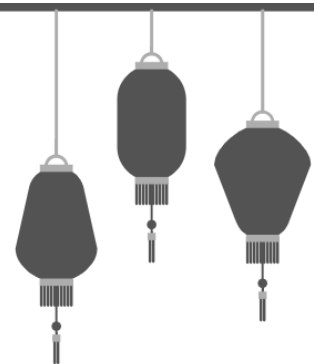
Happy New Year 新年快乐

Davis Red Maple Cultural Connection (DRMCC) has been a proud participant in CNYCA since 2003. DRMCC's mission is to promote awareness and understanding in Chinese culture by nurturing respect and appreciation of diverse cultures through dance, music, and language programs on individual and organization levels.

RED MAPLE
CULTURAL
CONNECTION



戴维斯红枫文化交流协会
Davis Red Maple Cultural Connection



Visit us at



<http://davisredmaple.org/>

飘逸组合 **Flow Crew**

F10wcrew@yahoo.com
<http://blog.sina.com.cn/flowcrew>
 (530) 867-1373, (530) 574-6282
 Non Profit ID: 26-4773136

Sacramento Capitol Lions Club

加州首府獅子會

Happy New Year! 恭賀新禧



Mandarin Hill
ORCHARDS

Tree Ripened Satsuma & Clementine Mandarins, Valencia
Oranges and Other Citrus

The Best Mandarins in the Town



Mandarin Hill
ORCHARDS



📍 2334 Mandarin Hill Lane
Penryn, California 95663

📍 **Mailing Address**
P.O. Box 96
Penryn, California 95663

☎ (916) 663-3852

🕒 **7 Days a Week:**
8:00 AM - 5:00 PM



Tian Chao Herbs & Acupuncture

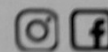
Phone: (916)455-5886

Website: www.tianchaoherbs.com

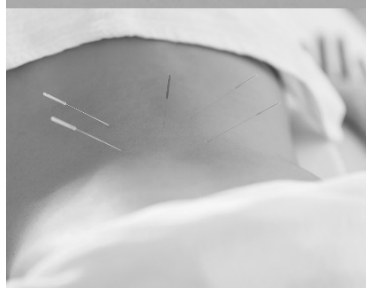
Email: tianchaoherbs@yahoo.com

Address: 2809 T Street, Sacramento, CA 95816

Tian Li
MSTOM L.Ac.



@tianchaoherbs





SHIDAI MEDIA

時代傳媒

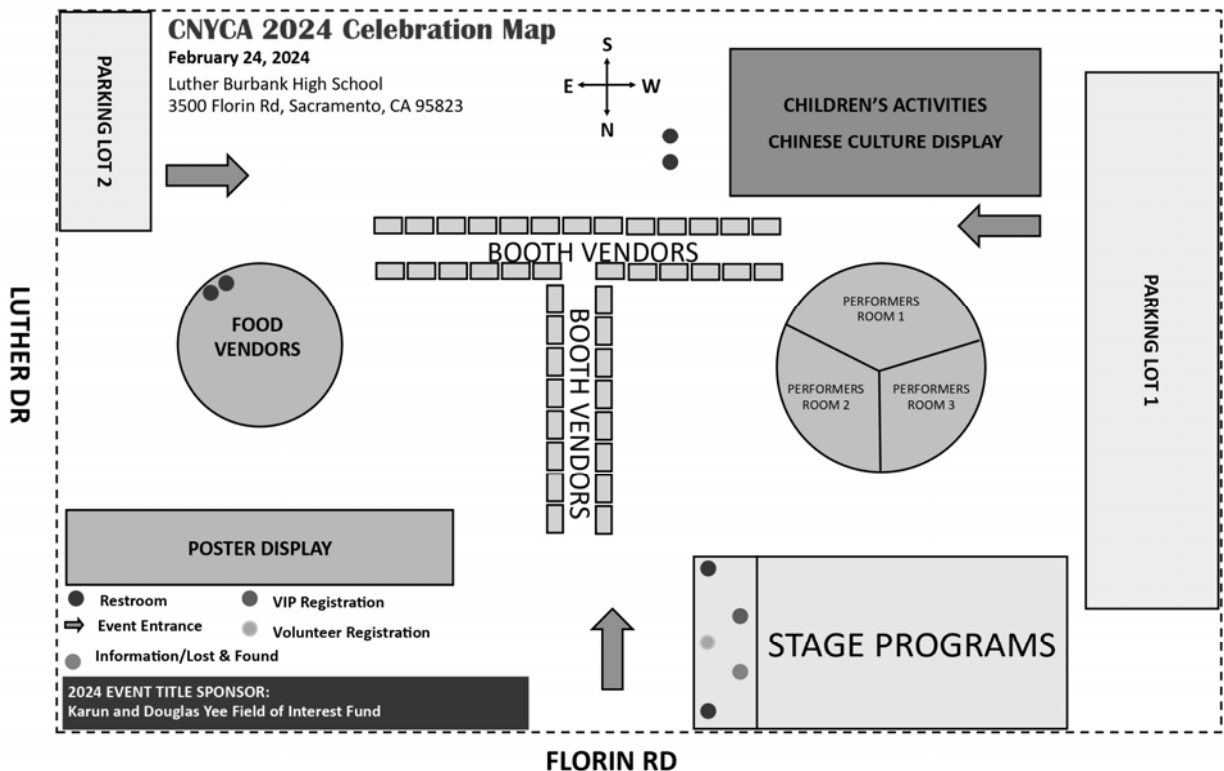




時代傳媒

時代傳媒是一家致力於服務社區、促進正向價值和文化交流的非營利組織。我們使用影片、照片和其他媒體向社會傳遞正面的訊息和故事。透過與知名導演、文化機構等合作，致力於參與優質紀錄片和文化活動錄製影片的製作，讓華人社區的聲音得以傳播，同時促進傳承與交流的中國文化。

<https://www.shidaimedia.org>



Index of Sponsors

Business Service

CBM Wealth Management
Eva Flight Training Academy
Sacramento Regional Transit
SMUD

Bernedatte Chiang 62
BR Carol Wang Realty 63
37 Cathy Bank 47
FV Cecilia Lew 49
28 Ding Lu 29

Casino

Cache Creek
Parkwest Lotus Casino

First Northern Bank 38
42 Golden River Realty & 916 Mortgage Group 33
43 Greg Jung, StateFarm 65

Communication

Chimes TV

Jin-Ying Shaw 66
46 Kun Li 67

Community Friends

Borden Liu and Linda Liu

Michelle Wong 69
63 Montrige Real Estate 61

Community Organization

APAPA - 亞太公共事務聯盟
CAMAC - 加州華人醫師協會
Camellia Lions - 山茶花獅子會
CCEA - 加州工程師協會
CNDF - 中國國慶日基金會
DRMCC - 戴維斯紅楓文化交流協會
EGCA - 糜鹿林華人聯誼會
Flow Crew - 飄逸組合
Karun and Douglas Yee Field of Interest Fund
Locke Foundation - 樂居鎮基金會
OCA - 美華協會 大沙加緬度分會
SCCF - 沙加緬度中華文化基金會
SCIFA - 二埠印支華裔聯誼會
SCLC - 州府獅子會
Shidai Media - 時代傳媒

New American 68
BC Robert Lin, Premier Home & Finance 25
30 Rong Huang 68
74 Sun Sun Finacial 20
72 Wei Hong, Real Estate Resource Inc 58

Health

76 Dr. Helen Kwang & Dr. Christopher Louie 64
76 Dr. Peter Wu and Dr. Lester Pan 52
77 Happy Day Spa 32
21 Tian Chao Herbs and Acupuncture 78
73 Viva Aesthetic Wellness 36

Insurance

71 AAA Insurance 27
55 Amazing Insurance Services 69
77 Long Tran Insurance 71

Law

Law Office of Robert Merritt 59

Education

Afficient Academy Davis
Annie Peony Art Studio
CA Northstate University
CCCS - 長城中文學校
Honor Kung Fu Academy
Locke PRDA
NSCS - 新星中文學校
Pamela Trokanski Dance Workshop
Sierra Chinese School - 育達中文學校
中華大族譜學會

61 **Restaurant**
62 I Love Sushi 50
45 Lucky Jade 67
72 Matsuyama Restaurant 66
48 McWong International Inc. 31
53 New Station Sea Food 56
73 Ramen House Tenjin 51
44 YangKee Dumpling 41

Services

34 Amazing Collision and Paint 60
Dream Hair 65
64 University Wireless & Simply Mobile 24

Supermarket

70 KP International Market 40
70 SF Supermarket 35
78 Tea Cup Cafe 57
Vinh Phat Supermarket 54
26 Wing Wa Supermarket 39

Entertainment

Community Asian Theater of Sierra
Folsom Youth Chamber Orchestra
Pacific Chamber Fest

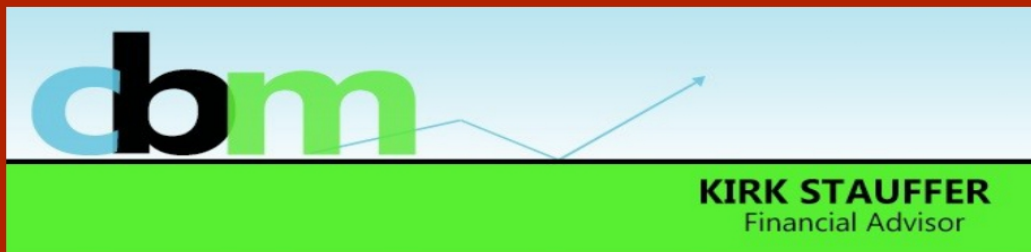
Farm

Mandarin Hill

Financial & Realtor

Asian Resources, Inc.

*Congratulations to CNYCA
27 years of Chinese Culture for
the Sacramento Community
2024 Year of the Dragon*



財務管理
K.stauffer@ksifa.com

INSPIRE ★ ENGAGE ★ EMPOWER

***Congratulations
to CNYCA!***



Asian Pacific Islander American Public Affairs

***Advancing AANHPI Communities
Through Increased Leadership
and Civic Engagement.***

Satellite Office

**1025 Connecticut Ave., Ste. 1000
Washington, D.C. 20004**

National Headquarters

**4000 Truxel Rd., Suite 3
Sacramento, CA 95834**

info@apapa.org | www.apapa.org | A 501(c)(3) Non-Profit Organization